

РЕЦЕНЗИЯ



DOI 10.25587/2782-4861-2024-1-111-114

Т. А. Кобыратбай

Международный казахско-турецкий университет им. Х.А.Ясави

РЕЦ. НА КНИГУ:

Жусупов Б. М. Эпикалық жыршылық: жанды орындау және импровизация
(Эпическое сказительство: живое исполнение и импровизация).
Алматы: Abai baspasy, 2022. 352 с. ISBN 978-601-80941-3-2

В конце 2022 г. вышла из печати монография казахского фольклориста, кандидата филологических наук, профессора Берика Жусупова «Эпическое сказительство: живое исполнение и импровизация» (Алматы: Abai, 2022, 352 с.), которая состоит из пяти глав, заключения и списка использованной литературы. На сегодняшний день проблемы, связанные с процессом живого исполнения и импровизационными возможностями эпических сказителей, весьма актуальны. По крайней мере, в казахской фольклористике они мало исследованы.

Первая глава посвящена определению степени изученности настоящей темы и проблемам взаимосвязи между сказителем и литературно-поэтическим текстом сказаний. С этой целью автор совершает научный экскурс в прошлое, как бы устанавливая этапы становления и формирования научной мысли о роли сказителей в эпической традиции. В этой связи целенаправленному анализу подвергаются работы В. П. Аникина, А. М. Астаховой, П. Г. Богатырева, Н. В. Васильева, Б. Я. Владимирцева, А. Ф. Гильфердинга, В. М. Жирмунского, Р. З. Кыдырбаевой А. Б. Лорда, О. А. Нурмагамбетовой, Б. Н. Путилова, М. Пэрри, В. В. Радлова и мн. др. фольклористов, которые затрагивали проблему эпического сказительства. Особый акцент при этом делается на сравнительное изучение нескольких вариантов одного сказания, записанных у одного исполнителя в разное время. Исследователь не упускает из виду особенности сохранения, устоявшиеся элементы эпической традиции и все те закономерности, которые приводят



© Кобыратбай Т. А., 2024

© Konyratbay T. A., 2024

КОНЫРАТБАЙ Тынысбек Ауелбекулы – доктор филологических наук, профессор Международного казахско-турецкого университета им. Х. А. Ясави, Туркестан, Казахстан. ORCID: 0000-003-3012-5966. E-mail: tynysbek55@mail.ru

KONYRATBAY Tynysbek Auelbekuly – Doctor of Philological Sciences, Professor of Kh. A. Yasawi International Kazakh-Turkish University, Turkestan, Kazakhstan. ORCID: 0000-003-3012-5966. E-mail: tynysbek55@mail.ru

сказание к вариативным изменениям. Они рассмотрены как неотъемлемая часть процесса импровизации.

Изучение исполнительских особенностей эпических сказаний, возникающих в процессе варьирования текста, привели исследователя к теоретическим постулатам А. Б. Лорда. В поле зрения исследователя попадает также работа К. Райхла, который тоже опирается на труды А. Б. Лорда. Все это позволяет выявить характерные для эпических сказителей черты креативной и репродуктивной дихотомии.

Автор верно подмечает, что на вариационные изменения, возникающие при исполнении эпического сказания одним исполнителем, исследователи обратили внимание давно, еще на стадии сбора и записи различных образцов эпоса. Однако эта проблема осталась в тени так называемой типологической теории, доминировавшей в советской фольклористике. Поэтому лишь к 60-м гг. XX столетия стала объектом специального исследования фольклористов. Этим и определяет степень изученности и новизну рассматриваемой проблемы.

Вторая глава наименована как «Значение практическо-полевых работ в при определении эпической дихотомии». В фольклористике советского периода схожие проблемы рассматривались. Несмотря на наличие отдельных изысканий и в казахской фольклористике автор считает, что проблема взаимосвязи эпического сказителя и эпического текста оставляет желать лучшего. В качестве примера ссылается на исследование А. Булдыбаева, которое не утратило свою актуальность по сей день. Отсюда выводит нижеследующие задачи изучения сказительского искусства:

1. Раскрытие процесса становления и этапов формирования типов носителей музыкально-эпической традиции;
2. Определение роли и личного вклада эпических сказителей в обще-художественной культуре народа;
3. Выявление сказительских школ и направлений, определение особенностей музыкально-поэтического репертуара;
4. Вычленение основных факторов формирования репертуара путем анализа методов освоения сказительского искусства;
5. Оценка эпической традиции и импровизаторства на основе нескольких образцов эпоса, записанных у одного исполнителя.

Несмотря на то, что все эти проблемы долгие годы оставались в тени исторической поэтики, они и поныне актуальны. Для утверждения своей позиции автор тщательному анализу подвергает концепции Б. Н. Путилова, изложенные в работе «Эпическое сказительство».

Все это позволило определить основные задачи рассматриваемого исследования: как воспевает сказитель эпос, который хранит в своей памяти и каким образом передает представителям нового поколения. С целью научного обоснования проблемы осуществляет аналитический обзор известных работ по эпосоведению. Практическая часть проблемы раскрывается на широком фоне сказительского искусства центральноазиатских и алтайских народов. Из казахстанских фольклористов отмечается работа О. А. Нурмагамбетовой, издавшей в 1975 г. эпос «Кобланды-батыр» в г. Москва.

В зависимости от научного направления отдельных глав определенное место отведено эмпирическим методам исследования. В частности, автор прибегает к методу беседы, с помощью которой устанавливаются этапы становления сказителя, освоение им эпического репертуара, влияние окружающей среды на процесс исполнительства и т. д.

Следующая глава – «Эпический текст и сказительская вариация: объединяющие и разъединяющие факторы». Здесь на первый план выходит текстологическая работа. Взяв за основу образец казахского героического эпоса «Камбар батыр» в исполнении сказителя Калдаша Садирова, автор осуществляет сравнительно-текстологический анализ вариантов, записанных в 1957, 1959 гг. Описывает все те изменения, которым подвергается эпос при

многократном исполнении одним сказителем. Автором проведена большая текстологическая работа по выявлению готовых поэтических клише и формул, тесно связанных с художественной природой сказаний. Углубляясь в эту проблему, исследователь вычленяет 174 различных формул, которые обнаруживаются в варианте эпоса «Камбар батыр», записанного А. А. Диваевым. Сравнительно-сопоставительное изучение эпоса «Камбар батыр» в исполнении К. Садирова и Ж. Елеусинова позволяет автору вычленить как индивидуальные, так и общие черты.

«Эпическая среда, эпическая типология и вариативная сила эпических текстов» – четвертая по счету глава монографии. Здесь автор уделяет свое внимание таким устоявшимся в фольклористике терминам, как «сказитель», «эпическая среда», «эпическая традиция», «эпические школы», «проблемы преемственности: учитель и ученик» и др. Автор убежден, что каждый эпический сказитель формируется непосредственно в рамках доминирующей эпической традиции, он не приходит извне. Свою позицию аргументирует различными образцами эпоса других народов, среди которых отмечаются традиции саха, бурят, хакасов, каракалпаков, туркмен и др. Освещая вопросы преемственности эпической традиции выделяет такой показательный момент, как проведение учителем-сказителем своего ученика через общественное сито слушателей. В процессе аргументации этой проблемы автор больше ссылается на музыкально-поэтическую традицию приаральского региона. Приводит перечень эпических сказителей, анализирует их эпический репертуар, особенности развития традиции в целом.

Как фольклорист Б. Жусупов обращает внимание элементам этнографии, проявлениям тотемизма в мировоззрении сказителей. Затрагивает проблемы передачи эпического творчества от поколения к поколению, от сказителя к сказителю. При этом подчеркивает, что такое возможно только при контактном исполнении какого-либо сказания, когда не только текст, но и манера исполнения передается живым путем.

Вот основные проблемы, которые затронуты в рассматриваемом разделе монографии. Хочется напомнить, что о присутствии у сказителей веры в сверхъестественные явления не отрицает и Б. Н. Путилов. Ухватившись за эту ниточку, Б. Жусупов далее разматывает этот клубок. Все это позволило автору заключить, что сказитель формируется не только путем заучивания текста и напева. В первую очередь он опирается на эпическую традицию, доминирующую в каком-либо регионе.

Последняя глава исследования – «Формульность в музыкальном повествовании эпического текста и его вариативность». Проблема, прямо скажем, малоисследованная. Ссылаясь на труды Э. Е. Алексеева, Е. Е. Васильевой, И. И. Земцовского, С. И. Грица, Ш. А. Гуллыева, Д. С. Дугарова, Б. Г. Ерзаковича и др., исследователь освещает вопросы ритмической организации речитативного повествования.

При изучении метроритмической организации напева эпического сказания автор больше опирается на труды Б. Г. Ерзаковича. Строение поэтического стихосложения делит на традиционные три группы, о которых писал вышеуказанный исследователь.

Казахские исследователи давно обратили внимание на то, что силлабическое строение казахской поэзии (11-сложник) порождает следующие метрические образования: 4+3+4, 3+4+4, реже 4+4+3, с которыми соглашается исследователь.

Далее обращает внимание на гипотезу Б. Г. Ерзаковича, который процесс становления музыкального напева делит на три этапа: песенно-речитативный, музыкально-иллюстративный и музыкально-завершенный. Отсюда выводит две разновидности эпического сказительства – повествование с целью донесения содержания сказания до слушателей и собственно исполнительские особенности. Они также разделены на несколько групп. В итоге исследователь приходит к заключению, что:

а) наряду с речитативным пением казахские сказители использовали разговорно-повествовательную речь;

- б) эпические сказания исполнялись строго под сопровождение музыкального инструмента;
- в) музыкальные напевы исполнялись только в унисон.

Этим самым автор как бы подчеркивает, что главная художественная особенность казахского эпоса заключается в его музыкальном воплощении. При этом не упускает из виду региональные особенности исполнения образцов эпического сказания. Наблюдая за развитием сказительского искусства замечает, что в некоторых регионах Казахстана сказители в начале исполняют инструментальное вступление – *кюй*, лишь затем переходят к основному содержанию сказания. В этой связи приводит отдельные факты, записи, сохранившиеся в рамках эпической традиции приаральского региона. Направляет свои взоры на однажды высказанную научную гипотезу о близости музыкального напева сказания с инструментальным началом – *кюем*. Все это позволило заключить, что инструментальное начало представляет собой своеобразное вступление к эпическому сказанию.

Далее, описывая традиционные особенности эпического сказительства, автор указывает на наличие синкретического жанра *жыр-кюй*, представляющий собой синтез музыкального напева с инструментальным началом. Приводит и анализирует записанные образцы. Конечно, эта проблема нуждается в более углубленном изучении.

В целом, автором монографии проделана огромная исследовательская работа. Затронуты как теоретические, так и эмпирические (практические) аспекты эпического сказительства. На широком фоне анализа многочисленных научных изысканий фольклористов автору удалось разработать столь важную проблему как репродуктивное и творческое начало в эпической традиции казахского народа.

Монография отличается не только новизной постановки вопроса, но и обилием изученных источников, научно-практическим решением столь важной проблемы. Нет сомнения в том, что в недалеком будущем основные теоретические положения исследования войдут в научных обиход современной фольклористики. Чтобы ускорить этот процесс и расширить аудиторию читателей рекомендуем автору издать книгу на русском, либо на английском языке.